

**PRESUPUESTO PARTICIPATIVO DE INFANCIA
SAO PAULO**

UN GRAN PRETEXTO PARA UN GRAN TEXTO

César Muñoz
Técnico de la Dirección de Participación Ciudadana del
Ayuntamiento de Barcelona.
Consultor-formador del Presupuesto Participativo de
Infancia de la ciudad de Sao Paulo.
Barcelona, 18 de julio de 2004.

El Presupuesto Participativo de Infancia de Sao Paulo (Orçamento Participativo Crianças, OP Crianças) creo firmemente que es un gran pretexto, que desea potenciar un gran texto: el texto de la participación social de la infancia-adolescencia de Sao Paulo en el diseño de todas las políticas públicas de su ciudad y en el gobierno de su ciudad.

Gran texto, coordinado desde el Ayuntamiento de Sao Paulo, por la Coordinadora del Presupuesto Participativo adulto (OP) y de la Regiduría de Educación a partir de una firme apuesta de la ciudadanía política y técnica y desde la ciudadanía “de a pie”, ya concienciada y movilizada desde el OP.

Es una Propuesta de Anteproyecto (PAP) no un proyecto cerrado, a transformar en su proyecto por la infancia-adolescencia de 7 a 14 años de la ciudad, en complicidad y credibilidad con los jóvenes, los adultos y las personas mayores.

La PAP comenzó el año 2003, inicialmente sólo desde las escuelas, aprovechando la puesta en marcha de otra gran propuesta escolar: los Centros Educativos Unificados (CEUS).

Posteriormente se amplió a las 477 escuelas de la red municipal, responsable de la educación de más de un millón de niños-as.

Y paralelamente, se ha iniciado un proceso de coordinación, formación con responsables de diversas ONGS para incorporar al OP Crianças, la infancia desde este imprescindible ámbito del tiempo libre, de la educación no formal.

En su origen, se presenta, según declaraciones de Félix Sánchez (coordinador del Presupuesto Participativo de la ciudad y uno de los creadores del OP Crianças) como:

- “un programa innovador en la gestión de las políticas públicas”.
- “un mecanismo de participación ciudadana, que compagina democracia directa y representación, posibilitando así un protagonismo real de la infancia”.
- “una forma de ejercicio de la ciudadanía”.
- “una de las esferas constitutivas de la participación ciudadana en Sao Paulo”
- “una propuesta apoyada en una concepción de la infancia que rechaza los estigmas contruidos sobre la incapacidad de la infancia”
- “un reconocimiento de la infancia como sector de edad que constituye el universo de los ciudadanos”
- “un ejercicio activo y cotidiano de derechos”
- “un aprendizaje directo y una experiencia de conocimiento de la realidad que se apoya en lo vivido y de allí obtiene las herramientas para la vida”.

En síntesis, Félix Sánchez dice: “el OP Criança se basa en una concepción radicalmente democrática de la gestión de las políticas públicas. Para eso, estimula y se apoya en la transformación de la niñez en protagonista imprescindible en la gestión de la política pública.

Eso ha significado rescatar una concepción de solidaridad y de complicidad intergeneracional basada en la noción de que la infancia y la adolescencia deben ser abordados con una llave metodológica que pone el acento en una síntesis de protagonismo infanto-juvenil y de complicidad intergeneracional. Es el llamado “desde/con”. Una feliz fórmula acuñada por el educador, pensador y especialista español César Muñoz”.

Este gran texto, es decir, esta gran utopía inédito viable, educativa y de participación ciudadana, por la que apuesta el Ayuntamiento de Sao Paulo, como toda gran utopía, está basada en una creencia (no sólo en una teoría) en una pedagogía que creé en el año 1980 y que he ofrecido, sugerido con placer (para mí ha sido un honor su demanda de colaboración) al Ayuntamiento de Sao Paulo: la **Pedagogía de la Vida Cotidiana**.

Pedagogía, que apoya una intervención socio-educativa y participativa a partir fundamentalmente de los momentos triviales, latentes, pequeños del cada día por la razón esencial de que es por ellos por donde pasa fundamentalmente (no únicamente) la vida. De la ciudadanía en genral y de la ciudadanía infancia en concreto.

Hace años que la investigo, la teorizo, la practico y ha sido ella la que me ha provocado espacios de reflexión donde he podido concretarla como una ciencia que:

- Entiende la vida no como rutina sino como la que existe cuando se produce, detecta o intercambia vida.
- Intenta la liberación de lo cotidiano, a partir de una búsqueda de nuevas lecturas.
- Nos hace entender por qué la vida surge cuando se produce un desplazamiento de las “fórmulas especializadas”
- Nos permite descubrir la realidad de un “conjunto observable”
- Al practicarla permite que la vida cotidiana se convierta en el marco de referencia que soporte con consistencia la dinámica demanda-respuesta.
- Nos evidencia la relación profunda que existe entre las funciones de la educación y la vida: producir placer, producir poder, permitir que cada individuo escriba su historia, permitir que cada individuo adquiera su identidad.
- Potencia más la pregunta que la afirmación del profesional como medio de apoyo de la participación ciudadana (nadie pregunta si no se pregunta)
- Posibilita la utopía, entendida, no como lo imposible de realizar sino como lo “inédito viable”, lo no dicho, que puede ser realidad, si organizada y científicamente se va diciendo y haciendo.
- Potenciar intervenciones socio-educativas y participativas basadas en los deseos, intereses, inquietudes, críticas... de los seres humanos, no basadas, única y primordialmente en sus necesidades y problemas.

Esta ha sido mi función en relación al OP Crianças: aportar, mediante reuniones de información-sensibilización, y numerosos cursos de formación (ofrecidos a los políticos, técnicos municipales y profesionales diversos, protagonistas junto con la infancia del OP Crianças) y la edición de un libro, las ideas ejes, vitales, que esta pedagogía aporta, desde las metodologías socio-educativas y participativas que provoca.

Aportación que yo definiría como “aportación en conexión”.

En conexión con toda la pedagogía de Paulo Freire, con toda la metodología creada, experimentada en la creación del Presupuesto Participativo (OP) desarrollado en Sao Paulo desde hace varios años.

Expongo a continuación dichas ideas ejes, los conceptos-herramientas que están apoyando los diversos procesos que desde el OP Crianças se están realizando en Sao Paulo.

Conceptos herramientas que he aportado fundamentalmente en torno a dos realidades básicas: la infancia y la ciudad.

Ambas en profunda comunicación, interrelación.

A. INFANCIA

Sobre la realidad del ser humano niña y niño, la infancia en general, he ido sugiriendo los siguientes conceptos.

- Hay que partir de un concepto de infancia como ciudadana de plenos derechos y deberes, con capacidad para ejercerlos.
- Este concepto debe de provocar en el adulto un gran sentimiento de respeto hacia la infancia y posteriormente, un sentimiento de ausencia. (El adulto debe de sentir la ausencia de la infancia, y en consecuencia el deseo de convocarla, cuando se planifiquen actividades, políticas, ... de infancia.)
- Este concepto debe de desvelar las mentiras sociales que existen sobre la infancia:
 - Infancia “futuro”. Nunca será futuro si no participa en el presente. Si no es presente.
 - Infancia, del latín “in-falere”: el que no habla. Es mentira que la infancia no hable. Habla mucho y bien. Lo que sucede es que no tiene plataformas para dejar oír su voz, como las tiene el adulto (partidos políticos, sindicatos, colegios profesionales, ...).
 - Infancia “aún no”. Aún no puede, aún no sabe, no tiene capacidad ni edad suficiente, ... De nuevo se miente sobre la infancia. Tiene derechos, deberes y capacidad para ejercerlos, cumplirlos.
 - Infancia: edad de transición. Esto es cierto. La mentira está en que sean sólo la infancia y la juventud las edades en transición. También los adultos estamos en transición y nunca se nos considera como tal.

- Infancia: “menor”. Siempre haciendo referencia al parámetro “adultocentrico”. El adulto es el que es, el que puede, ... el “mayor”. La infancia está, es, la “sala de espera” del “ser”, del que es: el adulto. Sólo se es si se llega a ser adulto. Nueva mentira.

Partiendo de esta concepción de infancia, se puede comenzar a reflexionar sobre el concepto ciudad.

B. CIUDADES

Desgrano a continuación varias de las sugerencias que he ido realizando sobre el concepto de ciudad, vinculado al Presupuesto Participativo de Infancia (OP Crianças) y a la otra propuesta, ya también proyecto: los Centros Educativos Unificados (CEUS).

Los CEUS son escuelas municipales, de nueva creación, con un enfoque pedagógico progresista, en cuyos espacios-tiempos se inició, en su primera fase, la propuesta de OP Crianças.

Estas son las propuestas:

- un ser humano, niña y niño, joven, adulto que se implique en un proceso de participación, debe ser consciente de que:
 - o su primera ciudad es su cuerpo..
 - o su primera frontera, su piel.
 - o su primera espacio, el suyo interno.
 - o Su primer “motor”, es el deseo. Es el impulso que moverá todo, que potenciará su participación, el vivir los procesos que inicie, el vivir las relaciones que se establezcan, el vivir su ciudad.
- La ciudad y el ser humano, en la PAP del Presupuesto Participativo de Infancia (OP Crianças) o en cualquier otra de carácter participativo, se relacionan fundamentalmente a partir de la mediación espacio-tiempo.

Espacios que, en el transcurrir del tiempo, deberán no sólo ser paseados, vistos, ... por la ciudadanía, sino, “atravesados”, “penetrados”, “hollados”, “vividos” por la ciudadanía infancia u otra, en su andar por la ciudad.
- Espacios-tiempos donde se privilegiarán los diversos procesos que la infancia realice, en credibilidad y complicidad con los adultos, más que los objetivos y los resultados.
- Ciudades donde se configuren gobiernos auténticamente democráticos, desde un enfoque de democracia radical que concibe a la ciudadanía como aquella que dimana no del poder estatal, sino del poder de la sociedad civil, por lo que insiste en su supremacía en relación al Estado.

Una democracia radical que potencia **ciudadanos sin excluir a ninguno, no como objetos, sino como sujetos de derecho con capacidad para ejercerlos (incluida la infancia, adolescencia y juventud) no como receptores pasivos de derechos, sino como sujetos activos que autodeterminan su propio civismo.**

- En consecuencia, ciudades donde la ciudadanía no sea cliente, paciente, beneficiaria, administrada, sino colaboradora.
- Ciudades donde se pueda participar de base, de raíz, casi “desde cero” en su diseño, en sus procesos, en la elaboración de sus políticas, en sus momentos de fracaso y de éxito.
- **Pero sobre todo, por encima de todo, ciudades que no cometan el grave error en el que las diferentes sociedades, culturas, políticas han caído desde el origen de la historia: El organizarse, concretarse desde un único parámetro adulto, que ha provocado repetidas sociedades, culturas, políticas adultas, privadas del gran capital humano, social, político, educativo y de conocimiento que suponen las ideas, sugerencias, críticas, dudas de la infancia, adolescencia y juventud, que representan normalmente entre un 30% y un 50% de la población de cada país, de cada ciudad.**

En consecuencia he ido planteando una propuesta de “Otras ciudades posibles” concreta y posibilista en las que:

- o se incorpore, desde su inicio, desde cero o casi desde cero, la voz de la infancia, antes de que se concreten los diseños globales o parciales de las mismas, de forma IMPRESCINDIBLE (no sólo conveniente, positiva, necesaria, progresista, de moda...).
 - o Se potencie, se garantice, la participación social de la infancia en el diseño de todas las políticas públicas y, en consecuencia, en el diseño y gobierno de sus ámbitos más próximos (familia, tiempo libre, escuela...) y posteriormente, tras este aprendizaje, en el gobierno y diseño de sus calles, barrios, distritos, ciudades, ...
- Por tres razones fundamentales (no únicas):
 - la infancia, adolescencia y juventud tienen las ideas frescas, primeras, verdes, fruto de su espontaneidad, de su capacidad de imaginar y crear. Nosotros los adultos tenemos las ideas fruto de nuestra experiencia, de nuestras memorias y estructuras. **Las nuevas ciudades surgirían de la complicidad entre ambos tipos de ideas.**
 - Si ellos no participan en este diseño se perderán entre el 30 y el 50% de las ideas de la ciudadanía. No debemos seguir siendo testigos de este olvido.
 - Estas ideas se perderán irremediablemente porque ningún adulto las tiene.

Tengo muy claro que los adultos (técnicos, políticos...) por muy expertos que sean, que seamos en temas de infancia:

- a) no son, no somos infancia.
- b) no tienen, no tenemos muchas de sus ideas
- c) no tienen, no tenemos su información si no nos la ofrecen
- d) sí pueden, podemos provocar las preguntas inteligentes y respetuosas que nos permitan crear complicidad y así obtener esta valiosa información.

Una aclaración importante: cuando la infancia no está presente, el dilema no es:

- Si tiene ganas o no de estar
- Si es necesario que esté
- Si tiene o no algo que decir

El problema es que:

- o No se desea su presencia desde el mundo adulto
- o En consecuencia, ni se piensa en llamarla
- o El que no esté presente no provoca el llamarla, pues nadie detecta (ni los adultos, ni la infancia) los graves efectos de su ausencia, para la infancia y para la sociedad en general.

Para apoyar, desarrollar esta propuesta de “otras ciudades posibles”, es necesario (además de la pedagogía base que apoye todo el proceso de participación de infancia) el que este enfoque, esta metodología participativa de la infancia sea honesta, profunda, no demagógica, que no endiose a la infancia y culpabilice al mundo adulto.

Sintetizo lo esencial del enfoque que ofrezco (basado en la Pedagogía de la Vida Cotidiana) en dos palabras: **DESDE/CON**.

Debemos de descartar enfoques de participación social de infancia, adolescencia y juventud basados en el “PARA la infancia”. Son paternalistas, benéficos, alienantes.

Tenemos que superar los enfoques de participación social de infancia basados en el “CON o JUNTO a la infancia”. Son positivos pero no tocan fondo, no movilizan de raíz.

Hay que potenciar propuestas de anteproyectos de participación social de infancia con enfoque DESDE/CON.

Es decir propuestas de anteproyectos que se inicien y se realicen DESDE las ideas, criterios, sugerencias, deseos, necesidades, dudas, miedos, certezas... de la infancia, adolescencia y juventud, CON apoyo de las ideas, criterios... y experiencia de “adultos de presencia ligera” entre los que tienen que estar presentes y próximos los técnicos y los políticos.

Propuestas de anteproyectos que la infancia transformará, si lo desea, en sus proyectos, en complicidad con los adultos, a partir de un proceso en el que es imprescindible se vayan posibilitando, viviendo y dando respuestas a lo que yo llamo las once “ces” de todo proceso

de participación ciudadana vivo, provocador de cambio: **Comunicación, Conocimiento, Conflicto, Comprensión, Credibilidad, Complicidad, Colaboración, Compromiso, Corresponsabilidad, Coherencia y Constancia.**

Procesos donde se garanticen las siguientes etapas: **información, opinión, planificación, decisión, gestión y evaluación.**

Y finalmente, procesos, en los que los adultos que acompañen a la infancia utilicen la técnica esencial para provocar la participación ciudadana: **la pregunta.**

La pregunta más que la afirmación. Preguntas para conocer, provocar y apoyar.

El Ayuntamiento de Sao Paulo, su Coordinadora del OP Crianças y su Regiduría de Educación, han apostado firmemente desde sus políticas públicas, por esta complicidad entre infancia y ciudad.

La utopía inédito viable ya se está diciendo y haciendo. Ya es realidad. Es la hora de su consolidación. Consolidación del gran pretexto y el gran texto.

Deseo que este sencillo documento pueda apoyar este proceso.

Termino mi propuesta con dos pensamientos muy relacionados con la misma:

“El ciudadano es quien conoce mejor el lugar en que vive, **la ciudad ideal está en su imaginación.** Los alcaldes deben hacerla realidad”

Jaime Lerner. Arquitecto

“Gran época desperdiciada”

“He sabido que estaban construyendo ciudades.

No he viajado a ellas.

Eso es algo que pertenece a la estadística, pensaba, no a la historia.

Porque: **¿qué son las ciudades construidas sin la sabiduría del pueblo?”**

B Brecht. Director de teatro

César Muñoz

Técnico de la Dirección de Participación Ciudadana del Ayuntamiento de Barcelona.

Consultor-formador de Presupuesto Participativo de Infancia de la ciudad de Sao Paulo.

e-mail: cesarmunoz@inicia.es

Barcelona, 18 de julio de 2004.

NOTA: Es posible ampliar los contenidos de este documento en mis libros:

- *Vivir, Educar: desde la seducción, el amor y la pasión.* Edición Comisión Europea. Mayo 2003. Puedes conseguirlo en : www.bcn-associacions.org/cipiaj
- *Pedagogia da Vida Cotidiana e Participação Cidada.* Publicaciones del Instituto Paulo Freire. Editora Cortez. Sao Paulo. Marzo 2004. (Próxima edición en español por Editorial Icaria)